




## 用行動 惠您扣稅 伴您進退

和家人一起投保自願醫保計劃，2人齊享額外保費回贈優惠！

凡於**2021年1月5日至3月29日**期間，若您與家人於推廣期內同時成功投保以下任何自願醫保計劃之認可產品（「自願醫保計劃」），**每人可享額外保費回贈優惠<sup>1</sup>**。

請注意，如成功符合此推廣優惠條款及細則下有關保費回贈之要求，推廣優惠下的保費回贈或將構成相關保單合約之一部分。因此，此單張應與閣下的保單文件於成功發出後一併保存。

指定計劃	產品類別	計劃類型	首年年度化保費回贈 <sup>1</sup>	
			基本優惠	額外家庭優惠 <sup>2,3</sup> (與1名或以上家庭成員投保)
保誠自願醫保尚賓計劃—港元/美元計劃	自願醫保計劃	基本計劃及附加保障	50%	 額外 10% (合共 60%)
保誠靈活自主醫保計劃—港元/美元計劃				
保誠自主醫保計劃—港元計劃				

- 保費回贈金額不會享有稅務扣減。有關稅務扣減之詳情，請參閱產品小冊子。
- 客戶及其家庭成員（以下列定義釐定）必須於推廣期內，向我們成功遞交已填妥之申請表格同時投保指定計劃。
- 保費回贈金額（包括基本優惠及額外家庭優惠（如適用））將分2期存入合資格保單的保費儲蓄戶口中。有關詳情，請參閱背頁的條款及細則第8及9項。



立即下載及登記Pulse，  
體驗各項嶄新AI（人工智能）  
功能為健康升級，  
並盡享獨家優惠！

聯絡您的顧問或致電客戶服務熱線

 **2281 1333**  [www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)

有關此推廣之詳情，請參閱背頁的條款及細則。

## 條款及細則

1. 此保誠自主醫保計劃、保誠靈活自主醫保計劃及保誠自願醫保尚實計劃之保費回贈(「保費回贈」)推廣優惠活動(「推廣優惠」)由保誠保險有限公司(「保誠」或「我們」)提供，優惠期由2021年1月5日至3月29日止，包括首尾2天(「推廣期」)。此推廣優惠包含2個優惠—「基本優惠」及「額外家庭優惠」(如適用)。
2. 此推廣優惠適用於透過保誠的營業部或保險經紀遞交之投保申請。
3. 保誠自主醫保計劃、保誠靈活自主醫保計劃及保誠自願醫保尚實計劃(「指定計劃」)的保費回贈金額不會享有稅務扣減。有關稅務扣減之詳情，請參閱產品小冊子。
4. 就享有此推廣優惠下之基本優惠，
  - (i) 客戶必須於推廣期內向我們成功遞交已填妥之申請表格，投保指定計劃；
  - (ii) 保誠自主醫保計劃、保誠靈活自主醫保計劃及保誠自願醫保尚實計劃必須於2021年5月31日或之前由我們發出；
  - (iii) 於發放保費回贈時，指定計劃必須仍然維持生效；
  - (iv) 已繳付所有到期保費及保費徵費；及
  - (v) 客戶必須於指定計劃保單發出日當日起1個月內，下載Pulse應用程式(「Pulse」)並以投保指定計劃所提供之相同聯絡電話成功登記為Pulse用戶，惟於投保前已以相同聯絡電話登記Pulse、於投保時為65歲或以上，或因未能使用香港區App Store或Google Play而無法下載Pulse的客戶除外。指定計劃須符合條款4列明所有適用之要求，指定計劃方可享有此基本優惠(「合資格計劃」)，否則此基本優惠將被取消。
5. 除符合條款4列明之要求外，符合下列要求之客戶及其家庭成員(以下列定義釐定)，其相關的合資格計劃可享有額外家庭優惠之保費回贈：
  - (i) 客戶及其家庭成員(以下列定義釐定)必須於推廣期內，向我們成功遞交已填妥之申請表格同時投保合資格計劃；
  - (ii) 推薦家庭成員(以下列定義釐定)投保合資格計劃之客戶，必須於推廣期內成為合資格計劃之投保人或保單持有人(「推薦人」)；
  - (iii) 推薦人的家庭成員包括推薦人的配偶、子女、父母、兄弟姊妹、姻親父母、姻親子女、祖父母及孫兒、外甥/侄/甥女/侄女、姨/姨媽/舅母/姑姑/孀/伯娘/叔/伯/舅父/姨丈/姑丈、堂/表兄弟姊妹、未婚夫/未婚妻、繼父/繼母、繼子女(「家庭成員」)；
  - (iv) 家庭成員必須為推薦人所推薦的合資格計劃之受保人(「受薦人」)；
  - (v) 推薦人/受薦人必須於推廣期內向其保險代理/經紀註明與家庭成員之關係以作額外家庭優惠之登記；
  - (vi) 於發放保費回贈時，推薦人及受薦人之合資格計劃必須仍然維持生效；及
  - (vii) 推薦人及受薦人已繳付所有於同一保單持有人下之合資格計劃的到期保費及保費徵費。凡符合條款5列明所有適用之要求的合資格計劃方可享有此額外家庭優惠，否則此額外家庭優惠將被取消。
6. 所有推薦人及受薦人提供的資料必須為真實、正確及完整。否則，相關合資格計劃之「基本優惠」及額外家庭優惠(如適用)均會被取消。
7. 若受薦人與推薦人於所有合資格計劃之受保人為同一人，額外家庭優惠則不適用於該等合資格計劃。
8. 保費回贈金額(包括基本優惠及額外家庭優惠(如適用))的保費回贈金額將分2期發放。基本優惠下之25%的首年年度化保費的保費回贈金額將於2021年11月30日或之前，以保單之貨幣存入合資格保單的保費儲蓄戶口中，及基本優惠下剩餘25%的首年年度化保費的保費回贈金額及額外家庭優惠(如適用)下剩餘10%的首年年度化保費的保費回贈金額將於2022年11月30日或之前，以保單之貨幣存入合資格保單的保費儲蓄戶口中。保費儲蓄戶口是我們為保單持有人設立，用以存放保費餘額作繳付將來有關的到期應繳保費(及相應的保費徵費，如保費儲蓄戶口仍有餘額)之用，直至保費回贈金額完全扣減為止。如保單不再生效時，任何未發放的保費回贈將會被取消。
9. 我們限制從保費儲蓄戶口中提取任何保費回贈，而保費回贈只可作抵銷將來保費(及保費徵費，如保費儲蓄戶口仍有餘額)之用。即使保單退保、期滿或失效，保費回贈均不得轉換或兌換現金，亦不得轉讓予他人或其他保單。
10. 保費回贈以每份合資格計劃為單位。如客戶於推廣期內同時成功投保多份合資格計劃，並符合此條款及細則的所有其他條件，則每份合資格計劃均可享保費回贈。
11. 任何於保單發出後(冷靜期內或之後)於合資格計劃作出的更改，而導致供款期內應繳保費下調(包括但不限於提高自付費級別、下調受保病房級別、取消額外醫療計劃或更改保費繳付模式)，相關合資格計劃之保費回贈將會全數被取消。任何於保單發出後(冷靜期內或之後)於合資格計劃作出的更改，而導致供款期內應繳保費增加(包括但不限於調低自付費級別、上調受保病房級別、附加額外醫療計劃或更改保費繳付模式)，增加部分之保費將不會享有是次推廣優惠。另外，任何於保單發出後(冷靜期內或之後)至發放保費回贈前的要求導致更改合資格計劃之保單持有人，相關合資格計劃之基本優惠及額外家庭優惠(如適用)將會全數被取消。

12. 此推廣優惠不適用於2021年1月4日或之前已申請投保或已生效的指定計劃，或任何其他基本計劃、附加保障或任何保單轉換或計劃轉換。
13. 每份合資格計劃的保費回贈金額將會因應其首年年度化保費按比例(不包括保費徵費)計算。
14. 所有合資格計劃如非以年繳方式繳付保費，其首年年度化保費為首12個月所繳付之總保費額。例如：如果合資格計劃以月繳方式繳付保費，相關的首年年度化保費為月繳保費乘以12。
15. 如成功符合此推廣優惠條款及細則下有關保費回贈之要求，於相關保單及/或相關附加保障計劃(如適用)成功發出後，此推廣優惠下的保費回贈亦會構成保單合約之一部分。
16. 指定計劃由保誠承保，並分別受其個別保單內的所有條款及細則規限。有關產品詳情，請參閱由我們發出之產品小冊子及保單樣本內的條款及細則。
17. 我們有權隨時更改此推廣優惠的條款及細則而毋須另行通知。如有任何異議，我們擁有最終決定權。

## 註

您可以選擇單獨投保上述計劃，毋須同時投保其他類型的保險產品，除非該計劃只設附加保障選項，而必須附加於基本計劃。

以上產品介紹及其他有關資料只供參考之用，不能作為保誠與任何人士或團體所訂之任何合約或該合約之任何部分(除非另有指明)。在銷售過程中此單張必須與有關產品小冊子一起閱讀。有關保險計劃之產品條款、細則及風險披露，請仔細閱讀有關計劃之產品小冊子及保單文件。如有需要，保誠樂意提供保單樣本以供您參考。

客戶必須符合香港特別行政區稅務局《稅務條例》規定之所有資格要求，方可申領有關稅務扣減。以上所有基本稅務資料僅作參考用途。如有任何疑問，應該諮詢專業稅務顧問的意見。如欲了解適用於自願醫保計劃的稅項扣除/稅務寬減詳情，可參閱 [www.whis.gov.hk/tc](http://www.whis.gov.hk/tc)。

此單張僅旨在香港派發，並不能詮釋為保誠在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。如在香港境外之任何司法管轄區的法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，保誠不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。

此單張由保誠保險有限公司(英國保誠集團成員)所刊發。

## 用行動 策動理財

### 投保保誠「雋逸人生」 延期年金計劃可享8%保費回贈

凡於**2021年3月6日至3月29日**期間，成功投保保誠「雋逸人生」延期年金計劃，一份獲保險業監管局認證的合資格延期年金保單，可享**8%保費回贈**<sup>1</sup>。

您更可就此計劃之合資格的已繳保費申請**稅項扣除**<sup>2</sup>。

請注意，如成功符合此推廣優惠條款及細則下有關保費回贈之要求，推廣優惠下的保費回贈或將構成相關保單合約之一部分。因此，此單張應與閣下的保單文件於成功發出後一併保存。

保險計劃 (美元計劃)	保費供款期	首年年度化保費回贈
保誠「雋逸人生」延期年金計劃   合資格延期年金保單 Qualifying Deferred Annuity Policy	5/10年	<b>8%</b>



立即下載及登記Pulse，  
體驗各項嶄新AI(人工智能)功能為健康升級，  
並盡享獨家優惠！

<sup>1</sup> 保費回贈金額將分2期存入合資格保單的保費儲蓄戶口中。有關詳情，請參閱背頁的條款及細則第5及6項。

<sup>2</sup> 保費回贈金額不會享有稅項扣除。有關稅項扣除之詳情，請參閱產品小冊子。

聯絡您的顧問或致電客戶服務熱線

 **2281 1333**  [www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)

有關此推廣之詳情，請參閱背頁的條款及細則。



## 條款及細則

1. 此保誠「雋逸人生」延期年金計劃之保費回贈(「保費回贈」)推廣優惠活動(「推廣優惠」)由保誠保險有限公司(「保誠」或「我們」)提供，優惠期由2021年3月6日至3月29日止，包括首尾2天(「推廣期」)。
2. 此推廣優惠適用於透過保誠的營業部或保險經紀遞交之投保申請。
3. 保費回贈金額不會享有稅項扣除。有關稅項扣除之詳情，請參閱產品小冊子。
4. 就享有此推廣優惠之保費回贈，
  - (i) 客戶必須於推廣期內，向我們成功遞交已填妥之申請表格，投保保誠「雋逸人生」延期年金計劃(「指定計劃」)；
  - (ii) 指定計劃必須於2021年4月30日或之前由我們發出；
  - (iii) 於發放保費回贈時，指定計劃必須仍然維持生效；
  - (iv) 已繳付所有到期及應繳的保費及保費徵費；及
  - (v) 客戶必須於指定計劃保單發出日當日起1個月內，下載Pulse應用程式(「Pulse」)並以投保指定計劃所提供之相同聯絡電話成功登記為Pulse用戶，惟於投保前已以相同聯絡電話登記Pulse、於投保時為65歲或以上，或因未能使用香港區App Store或Google Play而無法下載Pulse的客戶除外。指定計劃須符合條款4列明所有適用之要求，指定計劃方可享有此推廣優惠(「合資格計劃」)，否則此保費回贈將被取消。
5. 保費回贈金額將以保單之貨幣分2期發放。4%的首年年度化保費的保費回贈金額將於2021年11月30日或之前，存入合資格保單的保費儲蓄戶口中，剩餘4%的首年年度化保費的保費回贈金額將於2022年11月30日或之前，存入合資格保單的保費儲蓄戶口中。如保單不再生效時，任何未發放的保費回贈將會被取消。
6. 我們限制從保費儲蓄戶口中提取任何保費回贈，而保費回贈只可作抵銷將來保費(及保費徵費，如保費儲蓄戶口仍有餘額)之用。即使保單退保、期滿或失效，保費回贈均不得轉換或兌換現金，亦不得轉讓予他人或其他保單。
7. 保費回贈以每份合資格計劃為單位。如客戶於推廣期內同時成功投保多份合資格計劃，並符合此條款及細則的所有其他條件，則每份合資格計劃均可享保費回贈。
8. 任何於保單發出後(冷靜期內或之後)於合資格計劃作出的更改，而導致保費供款期內應繳保費下調(包括但不限於減少保證每月年金或更改保費供款期/保費繳付模式)，相關合資格計劃之保費回贈將會全數被取消。任何於保單發出後(冷靜期內或之後)於合資格計劃作出的更改，而導致保費供款期內應繳保費增加(包括但不限於增加保證每月年金或更改保費供款期/保費繳付模式)，增加部分之保費將不會享有是次推廣優惠。
9. 此推廣優惠不適用於2021年3月5日或之前已申請投保或已生效的指定計劃，任何其他基本計劃、附加保障或任何保單轉換。
10. 每份合資格計劃的保費回贈金額將會因應其首年年度化保費按比例(不包括保費徵費)計算。
11. 所有合資格計劃如非以年繳方式繳付保費，其首年總年度化保費為首12個月所繳付之總保費額。如果合資格計劃以月繳方式繳付保費，相關的首年總年度化保費為月繳保費乘以12。
12. 如成功符合此推廣優惠條款及細則下有關保費回贈之要求，於相關保單及/或相關附加保障計劃(如適用)成功發出後，此推廣優惠下的保費回贈亦會構成保單合約之一部分。
13. 指定計劃由保誠承保，並分別受其個別保單內的所有條款及細則規限。有關產品詳情，請參閱由我們發出之產品小冊子及保單樣本內的條款及細則。
14. 我們有權隨時更改此推廣優惠的條款及細則而毋須另行通知。如有任何異議，我們擁有最終決定權。

## 註

您可以選擇單獨投保上述計劃，毋須同時投保其他類型的保險產品，除非該計劃只設附加保障選項，而必須附加於基本計劃。

以上產品介紹及其他有關資料只供參考之用，不能作為保誠與任何人士或團體所訂之任何合約或該合約之任何部分(除非另有指明)。在銷售過程中此單張必須與有關產品小冊子一起閱讀。有關保險計劃之產品條款、細則及風險披露，請仔細閱讀有關計劃之產品小冊子及保單文件。如有需要，保誠樂意提供保單樣本以供閣下參考。

客戶必須符合香港特別行政區稅務局《稅務條例》規定之所有資格要求，方可申領有關稅務扣減。以上所有基本稅務資料僅作參考用途。如有任何疑問，應該諮詢專業稅務顧問的意見。如欲了解適用於保誠「雋逸人生」延期年金計劃的稅項扣除詳情，可參閱 [www.ia.org.hk/tc](http://www.ia.org.hk/tc)。

此單張僅旨在香港派發，並不能詮釋為保誠在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。如在香港境外之任何司法管轄區的法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，保誠不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。

此單張由保誠保險有限公司(英國保誠集團成員)所刊發。